

Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

► **B**

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2017/1775

z 28. septembra 2017

o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Mali

(Ú. v. EÚ L 251, 29.9.2017, s. 23)

Zmenené a doplnené:

► **M1**

Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2019/29 z 9. januára 2019

Úradný vestník

Č.	Strana	Dátum
L 8	30	10.1.2019



ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2017/1775

z 28. septembra 2017

o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Mali

Článok 1

1. Členské štáty prijímú potrebné opatrenia, aby zabránili vstupu alebo prechodu cez svoje územia osobám, ktoré označil sankčný výbor za zodpovedné alebo spoluzodpovedné za nasledujúce činnosti alebo politiky ohrozujúce mier, bezpečnosť alebo stabilitu v Mali alebo za také, ktoré sa na takýchto činnostiach alebo politikách priamo alebo nepriamo podieľali:

- a) zapojenie sa do bojov v rozpore s dohodou o mieri a zmierení pre Mali (ďalej len „dohoda“);
- b) činnosti, ktoré bránia alebo ktoré dlhým oneskorením zabraňujú vykonávaniu uvedenej dohody alebo ktoré ho ohrozujú;
- c) konanie v záujme alebo v mene alebo na základe pokynov jednotlivcov a subjektov určených v písmenách a) a b) alebo konanie inak podporujúce alebo financujúce týchto jednotlivcov a subjekty, a to aj výnosmi z organizovanej trestnej činnosti vrátane výroby a obchodovania s omamnými látkami a ich prekurzormi s pôvodom alebo tranzitom cez Mali, obchodovania s ľuďmi a pašovania migrantov, pašovania zbraní a obchodovania s nimi, ako aj nedovoleného obchodovania s kultúrnymi statkami;
- d) podieľanie sa na plánovaní, riadení, finančnej podpore alebo uskutočňovaní útokov proti:
 - i) rôznym subjektom uvedeným v dohode vrátane miestnych, regionálnych a štátnych inštitúcií, spoločných hliadok a bezpečnostných a obranných síl Mali;
 - ii) príslušníkom mierových síl viacrozmernej integrovanej stabilizačnej misie Organizácie Spojených národov (MINUSMA) a ďalšiemu personálu OSN a pridruženému personálu vrátane členov skupiny odborníkov;
 - iii) medzinárodným bezpečnostným silám vrátane združených ozbrojených síl štátov G5 v regióne Sahel (FC-G5S), ako aj misiám Európskej únie a francúzskym ozbrojeným silám;
- e) bránenie dodávkam humanitárnej pomoci do Mali, prístupu k nim alebo ich distribúcii v Mali;
- f) plánovanie, riadenie alebo páchanie činov v Mali, ktoré porušujú medzinárodné právo v oblasti ľudských práv prípadne medzinárodné humanitárne právo, alebo ktoré predstavujú zneužívanie alebo porušovanie ľudských práv vrátane tých, ktoré zahŕňajú útoky na civilistov vrátane žien a detí páchaním násilných činov (vrátane zabíjania, mrzačenia, mučenia alebo znásilňovania či iného sexuálneho násillia), únosov, násilných zmiznutí, núteného vysídľovania obyvateľstva alebo útokov na školy, nemocnice, miesta náboženského významu alebo miesta, kde hľadá útočisko civilné obyvateľstvo;

▼B

g) využívanie alebo verbovanie detí ozbrojenými skupinami alebo ozbrojenými silami v rozpore s uplatniteľným medzinárodným právom v kontexte ozbrojeného konfliktu v Mali;

h) úmyselné uľahčovanie cestovania osobe zaradenej do zoznamu, čím dochádza k porušeniu cestovných obmedzení.

Zoznam označených osôb, na ktoré sa vzťahuje tento odsek, sa uvádza v prílohe.

2. Odsekom 1 sa členským štátom neukladá povinnosť odmietnuť vstup svojim štátnym príslušníkom na svoje územie.

3. Odsek 1 sa neuplatňuje, ak je vstup na územie alebo prechod cezeň potrebný na účely súdneho konania.

4. Odsek 1 sa neuplatňuje, ak sankčný výbor na individuálnom základe rozhodne, že:

a) vstup na územie alebo prechod cezeň je odôvodnený humanitárnou potrebou vrátane náboženských povinností;

b) udelenie výnimky by pomohlo naplniť ciele, ktorými sú nastolenie mieru a dosiahnutie národného zmierenia v Mali, ako aj stability v tomto regióne.

5. V prípadoch, keď členský štát v súlade s odsekmi 3 alebo 4 povolí osobám uvedeným v zozname v prílohe vstup na svoje územie alebo prechod cezeň, toto povolenie sa obmedzí na účel, na ktorý bolo udelené, a na osoby, ktorých sa týka.

Článok 2

1. Zmrazujú sa všetky finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré sú priamo či nepriamo vlastnené alebo kontrolované osobami alebo subjektmi, ktoré sankčný výbor označil za osoby alebo subjekty zodpovedné alebo spoluzodpovedné za nasledujúce činnosti alebo politiky ohrozujúce mier, bezpečnosť alebo stabilitu v Mali alebo za také, ktoré sa na takýchto činnostiach priamo alebo nepriamo podieľali:

a) zapojenie sa do bojov v rozpore s dohodou;

b) činnosti, ktoré bránia alebo ktoré dlhým oneskorením zabraňujú vykonávaniu tejto dohody alebo ktoré ho ohrozujú;

c) konanie v záujme alebo v mene alebo na základe pokynov jednotlivcov a subjektov určených v písmenách a) a b) alebo konanie inak podporujúce alebo financujúce týchto jednotlivcov a subjekty, a to aj výnosmi z organizovanej trestnej činnosti vrátane výroby a obchodovania s omamnými látkami a ich prekurzormi s pôvodom alebo tranzitom cez Mali, obchodovania s ľuďmi a pašovania migrantov, pašovania zbraní a obchodovania s nimi, ako aj nedovoleného obchodovania s kultúrnymi statkami;

▼B

- d) podieľanie sa na plánovaní, riadení, finančnej podpore alebo vykonávaní útokov proti:
- i) rôznym subjektom uvedeným v dohode vrátane miestnych, regionálnych a štátnych inštitúcií, spoločných hliadok a bezpečnostných a obranných síl Mali;
 - ii) príslušníkom mierových síl MINUSMA a ďalšiemu personálu OSN a pridruženému personálu vrátane členov skupiny odborníkov;
 - iii) medzinárodným bezpečnostným silám vrátane FC-G5S, ako aj misiám Európskej únie a francúzskym ozbrojeným silám;
- e) bránenie dodávkam humanitárnej pomoci do Mali, prístupu k nim alebo ich distribúcii v Mali;
- f) plánovanie, riadenie alebo páchanie činov v Mali, ktoré porušujú medzinárodné právo v oblasti ľudských práv prípadne medzinárodné humanitárne právo, alebo ktoré predstavujú zneužívanie alebo porušovanie ľudských práv vrátane tých, ktoré zahŕňajú útoky na civilistov vrátane žien a detí páchaním násilných činov (vrátane zabíjania, mrzačenia, mučenia alebo znásilňovania či iného sexuálneho násillia), únosov, násilných zmiznutí, núteného vysídľovania obyvateľstva alebo útokov na školy, nemocnice, miesta náboženského významu alebo miesta, kde hľadá útočisko civilné obyvateľstvo;
- g) využívanie alebo verbovanie detí ozbrojenými skupinami alebo ozbrojenými silami v rozpore s uplatniteľným medzinárodným právom v kontexte ozbrojeného konfliktu v Mali;
- h) úmyselné uľahčovanie cestovania osobe zaradenej do zoznamu, čím dochádza k porušeniu cestovných obmedzení;

alebo osobami alebo subjektmi konajúcimi v ich mene alebo na ich pokyn, alebo subjektmi nimi vlastnenými alebo kontrolovanými.

Zoznam označených osôb alebo subjektov, na ktoré sa vzťahuje tento odsek, sa uvádza v prílohe.

2. Osobám alebo subjektom uvedeným v prílohe, a ani v ich prospech, sa priamo ani nepriamo neprístupia žiadne finančné prostriedky ani hospodárske zdroje.

3. Opatrenia uvedené v odsekoch 1 a 2 sa nevzťahujú na finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré príslušný členský štát označil ako:

- a) nevyhnutné na základné výdavky vrátane platieb za potraviny, nájom alebo hypotéku, lieky a lekárske ošetrovanie, dane, platby poisťného a poplatkov za verejnoprospešné služby;
- b) určené výlučne na úhradu primeraných honorárov alebo náhradu výdavkov, ktoré vznikli v súvislosti s poskytovaním právnych služieb; alebo

▼B

- c) určené výlučne na úhradu poplatkov alebo nákladov na služby spojené s bežným vedením alebo správou zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov,

po tom, ako príslušný členský štát oznámi sankčnému výboru svoj zámer povoliť, ak je to vhodné, prístup k uvedeným finančným prostriedkom alebo hospodárskym zdrojom a sankčný výbor do piatich pracovných dní od tohto oznámenia nevydá zamietavé rozhodnutie.

4. Opatrenia uvedené v odsekoch 1 a 2 sa nevzťahujú na finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje, ktoré príslušný členský štát označil ako:

- a) potrebné na mimoriadne výdavky pod podmienkou, že toto označenie členský štát oznámil sankčnému výboru a sankčný výbor ho schválil;
- b) predmet súdneho, správneho alebo arbitrážneho opatrenia alebo rozsudku, pričom v takom prípade sa finančné prostriedky a hospodárske zdroje môžu použiť na uspokojenie tohto opatrenia alebo rozsudku za predpokladu, že toto opatrenie bolo prijaté alebo rozsudok bol vyhlásený pred dátumom zaradenia dotknutej osoby alebo dotknutého subjektu do prílohy, nie sú v prospech osoby alebo subjektu uvedených v odseku 1 a boli oznámené sankčnému výboru dotknutým členským štátom;

5. Odseky 1 a 2 sa neuplatňujú, ak sankčný výbor v jednotlivých prípadoch určí, že udelenie výnimky by pomohlo naplniť ciele, ktorými sú nastolenie mieru a dosiahnutie národného zmierenia v Mali a stability v regióne.

6. Odsek 1 nebráni označenej osobe ani subjektu, aby uskutočňovali platby splatné na základe zmluvy, ktorá bola uzatvorená pred zaradením takejto osoby alebo subjektu do zoznamu, za predpokladu, že príslušný členský štát stanovil, že platby priamo ani nepriamo nedostane žiadna osoba ani subjekt uvedený v odseku 1 a po tom, ako príslušný členský štát oznámi sankčnému výboru zámer uskutočniť takéto platby alebo ich prijať, alebo prípadne na tento účel povoliť rozmrazenie finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, a to desať pracovných dní pred takýmto povolením.

7. Odsek 2 sa neuplatňuje, keď sa na zmrazené účty pripisujú:

- a) úroky alebo iné výnosy z týchto účtov; alebo
- b) platby splatné na základe zmlúv, dohôd alebo záväzkov, ktoré sa uzavreli alebo ktoré vznikli pred dátumom, od ktorého tieto účty začali podliehať reštriktívnym opatreniam stanoveným týmto rozhodnutím,

za predpokladu, že každý takýto úrok, iný výnos a platba naďalej podliehajú odseku 1.

Článok 3

Rada zostavuje zoznam uvedený v prílohe a vykonáva v ňom zmeny v súlade s rozhodnutiami Bezpečnostnej rady alebo sankčného výboru.

▼B*Článok 4*

1. Ak Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor označí určitú osobu alebo subjekt, Rada zaradí takúto osobu alebo subjekt do uvedenej prílohy. Rada dotknutej osobe alebo subjektu oznámi svoje rozhodnutie vrátane dôvodov zaradenia do zoznamu, a to buď priamo, ak je ich adresa známa, alebo uverejnením oznámenia, a poskytne dotknutej osobe alebo subjektu možnosť vyjadriť sa.

2. Ak sa predložia pripomienky alebo zásadné nové dôkazy, Rada preskúma svoje rozhodnutie a dotknutú osobu alebo subjekt zodpovedajúcim spôsobom informuje.

Článok 5

1. Príloha obsahuje dôvody zaradenia osôb a subjektov do zoznamu, ktoré poskytla Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor.

2. V prílohe sa tiež uvádzajú dostupné informácie, ktoré poskytla Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor a ktoré sú potrebné na identifikáciu dotknutých osôb alebo subjektov. V prípade osôb môžu tieto informácie zahŕňať mená vrátane prezývok, dátum a miesto narodenia, štátnu príslušnosť, číslo cestovného pasu a preukazu totožnosti, pohlavie, adresu, ak je známa, a funkciu alebo povolanie. V prípade subjektov môžu tieto informácie zahŕňať názvy, miesto a dátum registrácie, registračné číslo a miesto podnikania.

Článok 6

Toto rozhodnutie sa v prípade potreby zmení alebo zruší v súlade s rozhodnutiami Bezpečnostnej rady.

Článok 7

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

▼ **M1***PRÍLOHA*

A. Zoznam osôb podľa článku 1 ods. 1

1. **Ahmoudou AG ASRIW (alias: a) Amadou Ag Isriw; b) Ahmedou; c) Ahmadou; d) Isrew; e) Isereoui; f) Isriou)**

Dátum narodenia: 1. januára 1982

Štátna príslušnosť: Mali

Adresa: a) Mali; b) Amassine, Mali (predchádzajúce miesto)

Dátum označenia OSN: 20. decembra 2018

Ďalšie informácie: Pohlavie: muž. Pravdepodobne zatknutý v októbri 2016 v Nigeri. Webová stránka: <https://www.youtube.com/channel/UCu2efaUosqEu1HEBs2zJlw>

Ďalšie informácie

Ahmoudou Ag Asriw bol do zoznamu zaradený 20. decembra 2018 podľa odsekov 1 a 3 rezolúcie č. 2374 (2017) vzhľadom na jeho zapojenie do bojov v rozpore s dohodou a za konanie v záujme alebo v mene alebo na základe pokynov jednotlivcov a subjektov určených v odseku 8 písm. a) a b) rezolúcie č. 2374 (2017) alebo konanie inak podporujúce alebo financujúce týchto jednotlivcov a subjekty, a to aj výnosmi z organizovanej trestnej činnosti vrátane výroby omamných látok a ich prekurzorov s pôvodom alebo tranzitom cez Mali a nedovoleného obchodovania s nimi, obchodovania s ľuďmi a pašovania migrantov, pašovania zbraní a nedovoleného obchodovania s nimi, ako aj nedovoleného obchodovania s kultúrnymi statkami.

Ahmoudou Ag Asriw je vysokým veliteľom skupiny *Groupe autodéfense touareg Imghad et allies* (GATIA) a ako taký je zapojený do vedenia konvojov s drogami v severnom Mali minimálne od októbra 2016, ako aj do porušovania prímeria v regióne Kidal v júli 2017 a apríli 2018.

V apríli 2018 Asriw spoločne s členom platformy *Mouvement arabe de l'Azawad* (MAA) viedol konvoj pašujúci štyri tony kanabisovej živice z Tabankortu cez Ammasine v regióne Kidal do Nigeru. Na konvoj zaútočili členovia hnutia *Coordination des Mouvements de l'Azawad* a neidentifikovaní útočníci z Nigeru. Počas vzniknutého konfliktu boli zabití traja bojovníci.

Samotný Asriw, motivovaný konkurenciou, pokiaľ ide o konvoje s drogami, sa zapája do bojov v rozpore s dohodou o mieri a zmierení pre Mali z roku 2015. Zároveň Asriwovo zapojenie do nedovoleného obchodovania s drogami s veľkou pravdepodobnosťou slúži na financovanie jeho vojenských operácií vrátane porušovania prímeria.

2. **Mahamadou AG RHISSA (alias: Mohamed Talhandak)**

Dátum narodenia: 1. januára 1983

Štátna príslušnosť: Mali

Adresa: Kidal, Mali

Dátum označenia OSN: 20. decembra 2018

Ďalšie informácie: Pohlavie: muž. Francúzske ozbrojené sily 1. októbra 2017 vnikli do jeho domu, pričom Ag Rhissu a šesť rodinných príslušníkov zatkli.

▼ **M1****Ďalšie informácie**

Mahamadou Ag Rhissa bol do zoznamu zaradený 20. decembra 2018 podľa odsekov 1 a 3 rezolúcie č. 2374 (2017) vzhľadom na jeho konanie, ktoré zabraňuje alebo dlhým oneskorením zabraňuje vykonávaniu dohody alebo ktoré toto vykonávanie ohrozuje; za konanie v záujme alebo v mene alebo na základe pokynov jednotlivcov a subjektov určených v odseku 8 písm. a) a b) rezolúcie č. 2374 (2017) alebo konanie inak podporujúce alebo financujúce týchto jednotlivcov a subjekty, a to aj výnosmi z organizovanej trestnej činnosti vrátane výroby omamných látok a ich prekursorov s pôvodom alebo tranzitom cez Mali a nedovoleného obchodovania s nimi, obchodovania s ľuďmi a pašovania migrantov, pašovania zbraní a nedovoleného obchodovania s nimi, ako aj nedovoleného obchodovania s kultúrnymi statkami; a za plánovanie, riadenie alebo páchanie činov v Mali, ktoré porušujú medzinárodné právo v oblasti ľudských práv prípadne medzinárodné humanitárne právo, alebo ktoré predstavujú porušovanie ľudských práv vrátane činov, ktoré zahŕňajú útoky na civilistov, a to aj na ženy a deti, páchaním násilných činov (vrátane zabíjania, mrzačenia, mučenia alebo znásilňovania či iného sexuálneho násillia), únosmi, násilnými zmiznutiami, núteným vysídľovaním obyvateľstva alebo útokmi na školy, nemocnice, miesta náboženského významu alebo miesta, kde hľadá útočisko civilné obyvateľstvo.

Mahamadou Ag Rhissa, alias Mohamed Talhandak, je vplyvným podnikateľom v regióne Kidal a členom rady *Haut conseil pour l'unicité de l'Azawad* (HCUA). V roku 2016 zastupoval hnutie *Coordination des mouvements de l'Azawad* (CMA) na rokovaníach o vykonávaní dohody o mieri a zmierení z roku 2015, ktoré sa konali v Bamaku.

Ag Rhissa sa zapojil do pašovania benzínu medzi Alžírskom a regiónom Kidal a dosiahol kontrolu nad pašovaním migrantov cez pohraničné mesto Talhandak. Migranti podali svedectvo o protiprávných praktikách Ag Rhissu vrátane nútenej práce, telesných trestov a väznenia. Ag Rhissa umožnil a sprostredkoval sexuálne vykorisťovanie najmenej dvoch žien, ktoré prepustil až po zaplatení sumy 150 000 – 175 000 CFA (300 – 350 USD).

Ozbrojené sily v rámci operácie Barkhane 1. októbra 2017 obsadili dva z jeho domov v oblasti Kidal na základe podozrenia, že udržiava vzťahy s teroristickými sieťami. Ag Rhissa bol na krátky čas zatknutý. 4. novembra 2017 sa údajne zúčastnil na stretnutí teroristickej ozbrojenej skupiny v pohraničnej oblasti medzi Mali a Alžírskom.

Ag Rhissovo zapojenie do terorizmu, organizovanej trestnej činnosti a porušovania ľudských práv vzhľadom na to, že je oficiálnym zástupcom CMA v rámci mierového procesu, ohrozuje vykonávanie dohody a poškodzuje dôveryhodnosť HCUA ako partnera v rokovaníach.

3. **Mohamed OUSMANE MOHAMEDOUNE (alias: a) Ousmane Mahamadou; b) Mohamed Ousmane)**

Hodnosť/titul: šajch

Dátum narodenia: 16. apríla 1972

Miesto narodenia: Mali

Štátna príslušnosť: Mali

Dátum označenia OSN: 20. decembra 2018

Ďalšie informácie: Pohlavie: muž. Opis osoby: farba očí: hnedá; farba vlasov: čierna. Telefónne číslo: +223 60 36 01 01. Znalosť jazykov: arabský a francúzsky. Zvláštnosti: okuliare.

▼ **M1****Ďalšie informácie**

Mohamed Ousmane Ag Mohamedoune bol do zoznamu zaradený 20. decembra 2018 podľa odsekov 1 a 3 rezolúcie č. 2374 (2017) vzhľadom na jeho konanie, ktoré zabraňuje alebo dlhým oneskorením zabraňuje vykonávaniu dohody alebo ktoré toto vykonávanie ohrozuje; a vzhľadom na jeho zapojenie do plánovania, riadenia, finančnej podpory alebo vedenia útokov proti: i) rôznym subjektom uvedeným v dohode vrátane miestnych, regionálnych a štátnych inštitúcií, spoločných hliadok a bezpečnostných a obranných síl Mali; ii) príslušníkom mierových síl MINUSMA a ďalšiemu personálu OSN a pridruženému personálu vrátane členov skupiny odborníkov; iii) medzinárodným bezpečnostným silám vrátane FC-G5S, ako aj misiám Európskej únie a francúzskym ozbrojeným silám.

Mohamed Ousmane Ag Mohamedoune (ďalej len Mohamed Ousmane) je generálnym tajomníkom skupiny *Coalition pour le Peuple de l'Azawad* (CPA), vytvorenej v roku 2014 odštiepením sa z hnutia *Mouvement National de Libération de l'Azawad* (MNLA). Mohamed Ousmane sa chopil vedenia CPA v júni 2015 a od roku 2016 zriadil viacero vojenských základní a kontrolných miest v regióne Timbuktu, konkrétne v mestách Soumpi a Echel.

Vojenský veliteľ Mohameda Ousmana a ďalšie ozbrojené zložky CPA boli v rokoch 2017 a 2018 zapojené do smrteľných útokov proti malijským bezpečnostným a ozbrojeným silám v oblasti mesta Soumpi. K týmto útokom sa prihlásila teroristická skupina Jamaat Nosrat al Islam wal Muslimin (JNIM), ktorú vedie Iyad Ag Ghali, zaradený do sankčného zoznamu príslušníkov ISIL/al-Káida vytvoreného a vedeného podľa rezolúcií bezpečnostnej rady č. 1267/1989/2253.

Mohamed Ousmane tiež v roku 2017 založil širšiu alianciu odštiepeneckých skupín s názvom *Coalition des Mouvements de l'Entente* (CME), ktorej predsedal. Mohamed Ousmane zorganizoval prvé zasadnutie CME v meste Tinaouker (región Gao) 30. apríla 2018, na ktorom bol vymenovaný za hovorcu CME. CME na svojom zakladajúcom zasadnutí v oficiálnom vyhlásení otvorene uviedla hrozby proti vykonávaniu dohody o mieri a zmierení pre Mali.

CME je tiež zapojená do vytvárania prekážok oddaľujúcich plnenie dohody tým, že vyvíja tlak na malijskú vládu a medzinárodné spoločenstvo s cieľom poskytnúť CME prominentné miesto v rozličných mechanizmoch vytvorených dohodou.

B. Zoznam osôb a subjektov podľa článku 2 ods. 1